



Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Издание для досуга Бос уақытқа арналған басылым
Для старшего школьного возраста Жоғарғы мектеп жасына арналған

Серия «Азиатское»

ДЕВУШКИ И МУЗЫКА. РАСКРАСКА

음악과 소녀 컬러링북

(Орыс тілінде)

Иллюстрация MOMOGIRL [모모걸]

Иллюстрации MOMOGIRL

Перевод с корейского Дарьи Тодоровой

Шеф-редактор Ю. С. Волченко
Ответственный редактор Ю. В. Петрова
Дизайн обложки Н. Г. Кудри
Компьютерная верстка Ю. А. Мешковой
Специалист по международным правам О. А. Печенина
Корректор О. С. Ковальчук

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011
КО ТР 007/2011 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация
Шығарушы ел: Ресей Федерациясы

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20, каб. 2013.
Тел.: 8 (495) 419-24-90.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Өндіруші: «Издательство «Эксмо» ЖШҚ
123308, Ресей, Мәскеу қаласы, Зорге көшесі, 1-үй, 1-құрылыс, 20-қабат, 2013-қаб.
Тел. 8 (495) 419-24-90

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Тауар белгісі: «Эксмо»

Интернет-магазин: www.book24.ru
Интернет-магазин: www.book24.kz
Интернет-дүкен: www.book24.kz

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасына импорттаушы ТОО «РДЦ-Алматы» ЖШС
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию,
в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»
Дистрибьютор және Қазақстан Республикасында өнімге шағымдар қабылдау жөніндегі өкіл «РДЦ-Алматы» ЖШС.
Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басылымның сәйкестігін растау туралы
мәліметтерді мына адрес бойынша алуға болады: <http://eksmo.ru/certification>

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом
регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо»: www.eksmo.ru/certification

Ресей Федерациясында өндірілген. Сертификаттауға жатады

Дата изготовления/Подписано в печать 16.10.2025

Формат 84x108/16. Гарнитура Candara

Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 14,28

Тираж 3000 экз. Заказ №

Отпечатано в АО «Первая Образцовая типография» филиал «Дом печати – ВЯТКА»
610033, Россия, г. Киров, ул. Московская, д. 122

ББК я6
УДК 087.5
ISBN 978-5-04-202032-2

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2025
©Тодорова Д., перевод, 2025

음악과 소녀 컬러링북 by 모모걸
GIRLS AND MUSIC COLORING BOOK by MOMOGIRL
Copyright © 2019 Book blossom
Russian Translation Copyright © 2025 «Publishing House «Eksmo»
ALL RIGHTS RESERVED
This translated edition was published by arrangement with Book blossom through Shinwon Agency Co.,Ltd.



«СЕЙЧАС Я ЖЕЛАЮ ВСЕМ ВАМ СЧАСТЬЯ»

Было время, когда круглый год дул тихий и уютный ветер, люди прислушивались к щебетанию птиц, ступая по дружелюбной земле и приветствуя высокое небо. Человек, сам того не осознавая, получал утешение от ветра и дождя, неба и земли, солнца и луны, цветов и животных. Наши сердца чувствовали себя как дома именно в окружении природы.

В этой книжке-раскраске изображена нынешняя жизнь девушек, вернувшихся в простые, скромные и ничем не украшенные времена прошлого, вместе с поэтами, воспевавшими те времена.

Настоящее — это место, где живут сейчас наши сердца. В этой книге собраны изображения одиноких, грустных и тревожных девушек, которые не знают, куда примкнуться. Едкий грязный воздух, шум автомобилей, холодные здания и твердый асфальт, выгнанные на улицы животные, изнурительная и трудная жизнь, наполненная разными эмоциями, — это наша жизнь, и это образы девушек, живущих в том мире, а также и мой образ. Однако я стараюсь не смотреть на настоящее слишком негативно, только потому что оно нестабильно и мрачно. Если слишком сильно ненавидеть тьму, всё вокруг превращается во тьму. Точно так же, как надежда возникает из разочарования, боли и отчаяния, а благородный лотос расцветает из грязи, возможно, счастье и мир, которых мы так желаем, должны появиться именно из печали и хаоса.

В раскраске «Девушки и музыка» мы постарались выразить и показать свои эмоции через картинки, заимствуя музыкальную силу разных исполнителей, которые исцеляют и утешают нас в нашей непростой жизни.

В раскраске также есть девушки, которые по-прежнему смотрят прямо вперед без страха и дружелюбно улыбаются, девушки, которые спокойно терпят, даже если им приходится нелегко, и многие другие образы, которые предлагают утешение, например, музыка.

Я надеюсь, что в будущем наши сердца наполнятся радостью и счастьем, и я надеюсь, что вы не будете ненавидеть или слишком стыдиться своих нынешних эмоций, таких как депрессия, тревога и печаль, и что вы останетесь спокойными и умиротворенными на протяжении всего времени работы с этой раскраской.



|Одобрено КОМКА|

Эта книга была выпущена с одобрения Корейской ассоциации авторских прав на музыку с выплатой гонорара за авторские права. Раскраска «Музыка и девушка» — это книга, запланированная и изданная с надеждой, что больше людей полюбят искусство и исцелятся с помощью музыки и творчества. Мы надеемся, что благодаря этой книге корейская музыка станет более известной и любимой, и на основании данных, зарегистрированных Корейской ассоциацией авторских прав на музыку, мы указываем правообладателей песен, представленных в книге, следующим образом.

|Название песни / Исполнитель / Автор текста / Композитор|

1. 오 거룩한 밤(O Holy Night) / 아돌프 아담(Adolphe Charles Adam) / 연주곡
2. 베르사이유의 장미(La Rose De Versailles) / 네미시스(Nemesis) / Чхве На Хён / Ха Сэ Бин
3. 라벤더(Lavender) / 브리즈(The Breeze) / 강불새, 조한철, 노주환 / 강불새, 제영, 조한철, 노주환
4. 슬피 우는 새(Sadly Crying Bird) / 아웃사이더(Outsider) (feat. 이수영) / 아웃사이더 / CLASS'S, 구본정
5. 조각나비 / 시드 사운드(S.I.D-Sound) / BB / 이상용
6. 인어의 눈물(Baby, Don't Cry) / 엑소(EXO) / 조윤경, 김태성, 임광욱, ANDREW CHOI, ENGSTROM KARL / 김태성, 임광욱, ANDREW CHOI, ENGSTROM KARL
7. 에피파니(Epiphany) / 방탄소년단(BTS) / SLOW RABBIT, ADORA, HITMAN BANG / SLOW RABBIT, ADORA, HITMAN BANG
8. Beautiful Thing / 동방신기(TVXQ!) / 유영진 / 유영진, 박해형
9. 달의 노래(My Dear) / 예성(YESUNG) / 예성, 양재선 / 이방원사단 이방원, 이방원사단 36 번올빼미
10. 밤편지(Through the Night) / 아이유(IU) / 아이유 / 김제휘, 김희원
11. 아틀란티스 소녀(Atlantis Princess) / 보아(BoA) / 태훈 / 황성제
12. 마녀 여행을 떠나다(Witch begins the trip) / 코나(Kona) / 배영준 / 배영준
13. 두근두근 / 루싸이트 토끼(Lucite Tokki) / 조예진, 김선영 / 신익주

14. 러브블라썸(Love Blossom) / 케이윌(K.will) / 김이나, 민연재 / 김도훈, 이상호
15. 물의 유희(Jeux D'eau) / 모리스 라벨(Joseph Maurice Ravel) / 연주곡
16. 바람의 빛깔(Colors of the Wind) / 포카혼타스(Pocahontas) OST /
SCHWARTZ STEVE, MENKEN ALAN IRWIN / SCHWARTZ STEVE, MENKEN
ALAN IRWIN
17. 물이 되는 꿈 / 루시드 폴(Lucid Fall) / 루시드 폴 / 루시드 폴
18. 둥글게 / 이상은(Lee Sang Eun, Lee-Tzsche) / 이상은 / 이상은
19. 비도 오고 그래서(You, Clouds, Rain) / 헤이즈(Heize) (feat. 신용재) / HEIZE /
HEIZE, 다비(DAVII)
20. Romance / 치즈(Cheeze) / 달총 / 달총, 구름이
21. 그대 혼자일 때 / 이하나(Lee Ha Na) / 유경옥 / 유경옥
22. 눈의 꽃(Snow Flower) / 박효신(Park Hyo Shin) / SATOMI /
MATSUMOTO,RYOKI
23. 인연(Fate) / 이선희(Lee Sun Hee) / 이선희 / 이선희
24. 아라리(Arari) / 심규선(Lucia) / 심규선 / 심규선
25. 울지 말아요 / 정민아(Jung Mina) / 정민아 / 정민아
26. Dreamy Moon / 블러드문(BLOODMOON) / BLOODMOON /
BLOODMOON
27. 백수의 아침 / 비트겐슈타인(Wittgenstein) / 신해철 / 신해철
28. 싸구려 커피(Cheap Coffee) / 장기하와 얼굴들(Kiha & The Faces) / 장기하 /
장기하
29. Hot summer / F(x) / KENZIE, SIGVARDT MIKKEL, TROELSEN THOMAS
/ SIGVARDT MIKKEL, TROELSEN THOMAS
30. Space Loves Disco / 허밍 어반 스테레오(Humming Urban Stereo) / 이지린
/ 이지린
31. 카프리스 24번(Caprice No.24) / 니콜로 파가니니(Niccolo Paganini) / 연주곡
32. 실험(Experiment) / 내 귀에 도청장치(Wiretap in my ear) / 이혁 / 이혁, 정재훈,
황의준, 김태진
33. 파탈리테(Fatalité) / 심규선(Lucia) / 심규선 / 심규선
34. 별, 열일곱의너에게 / 네스티요나(Nastyona) / 요나 / 요나
35. 봄이 좋냐(What The Spring?) / 10cm / 권정열, 윤철중 / 권정열, 윤철중
36. 레미제라블 Part 2(Les Miserables Part 2) / 루시드 폴(Lucid Fall) / 루시드 폴
/ 루시드 폴









